

## **Samuel Barber**

(1910 - 1934)

### ***To be sung on the water***

Beautiful, my delight,  
Pass, as we pass the wave.  
Pass, as the mottled night  
leaves what it cannot save,  
scattering dark and bright.

Beautiful, pass and be  
less than the guiltless shade  
to which our vows were said.  
Beautiful, my delight,  
Beautiful, less than the sound of the oar  
to which our vows were made.  
Less than the sound of its blade  
dipping the stream once more.  
Beautiful, my delight.

Mooi, mijn verrukking,  
Ga voorbij, terwijl wij de golf voorbijgaan  
Ga voorbij, terwijl de gevlekte nacht  
achterlaat wat ze niet kan redden,  
licht en donker verspreidend.

Mooi, ga voorbij en wees  
minder dan de schuldeloze schaduw  
waartegen we onze beloften uitspraken.  
Mooi, mijn verrukking,  
Mooi, minder dan het geluid van de roeriem  
waartegen we onze beloften maakten.  
Minder dan het geluid van zijn blad  
Dat nogmaals in de stroom plonst.  
Mooi, mijn verrukking.